

Thứ Bảy, 4-1-2025. Năm C
Saturday, January-4-2025. Year C
Mùa Giáng Sinh

Lễ Nhớ Thánh Elizabeth Ann Seton, Nữ tu

Ga 1, 35-42

John 1:35-42

The two disciples heard what he said and followed Jesus. (John 1:37)

How do you respond to those those major changes in your life? Maybe you've had to leave one job to find another. Maybe your last child has left home to strike out on their own. Or maybe your spouse has passed on to the Lord. If you've ever wondered what you will do with the next chapter of your life, know that you have a friend in heaven who is praying for you: John the Baptist.

Imagine John in today's Gospel. It must have been exciting to point to Jesus and proclaim, "Behold, the Lamb of God!" (John 1:36). He must have been thrilled to know that everything he had worked toward had come to fulfillment. But he must have also felt a twinge of sadness when his disciples began leaving him and following Jesus (1:37). Of course he was excited for them and their new mission, but their new beginning marked a kind of end for him. As he said a little later, it was now time for Jesus to "increase" and for him to "decrease" (3:30).

But notice that when John entered this new phase of his life, he didn't come to a full stop. He continued to baptize people, only now he was sending them to Jesus (John 3:23). He continued to call Herod to repentance (Matthew 14:3-5). And even after he was arrested, he kept pointing people to the Lord so they would encounter him for themselves (11:2-6).

John is a clear example that God is never done with us. He always has a mission for us, even as one chapter of our lives comes to an end and

Bạn phản ứng thế nào với những thay đổi lớn trong cuộc sống của mình? Có thể bạn đã phải bỏ một công việc để tìm một công việc khác. Có thể đứa con út của bạn đã rời nhà để tự lập. Hoặc có thể vợ/chồng bạn đã qua đời. Nếu bạn từng tự hỏi mình sẽ làm gì với chương tiếp theo của cuộc đời, hãy biết rằng bạn có một người bạn trên thiên đàng đang cầu nguyện cho bạn: Gioan Tẩy Giả.

Hãy tưởng tượng Gioan trong Tin mừng hôm nay. Chắc hẳn ông rất phấn khích khi chỉ vào Chúa Giêsu và tuyên bố: "Đây Chiên Thiên Chúa!" (Ga 1,36). Ông hẳn đã rất vui mừng khi biết rằng mọi nỗ lực của mình đã được đền đáp. Nhưng ông cũng cảm thấy buồn khi các môn đệ bắt đầu rời bỏ ông và theo Chúa Giêsu (Ga 1,37). Tất nhiên ông rất phấn khích vì họ và sứ mệnh mới của họ, nhưng khởi đầu mới của họ đánh dấu một kiểu kết thúc đối với ông. Như ông đã nói sau đó một chút, giờ đã đến lúc Chúa Giêsu "lớn lên" và ông "nhỏ lại" (Ga 3,30).

Nhưng hãy lưu ý rằng khi Gioan bước vào giai đoạn mới này của cuộc đời, ông không dừng lại hoàn toàn. Ông tiếp tục làm phép rửa cho mọi người, chỉ có điều bây giờ ông đang sai họ đến với Chúa Giêsu (Ga 3,23). Ông tiếp tục kêu gọi Herode ăn năn (Mt 14,3-5). Và ngay cả sau khi bị bắt, ông vẫn tiếp tục chỉ mọi người đến với Chúa để họ có thể tự mình gặp gỡ Ngài (11,2-6).

Gioan là một ví dụ rõ ràng rằng Chúa không bao giờ dừng lại với chúng ta. Ngài luôn có một sứ mệnh dành cho chúng ta, ngay cả khi một chương trong cuộc đời chúng ta kết thúc

another one begins. Maybe he is calling you to greater involvement in your parish. Or maybe he's sending you into the community to care for the poor and suffering. Or maybe he is asking you to take on the hidden role of an intercessor. The possibilities are as endless as his love is. Every day, no matter your state in life, Jesus stands before you and says, "Here we are, you and I; let me show you the mission I have for you today."

"Thank you, Lord, that I can serve you right here, right now!"

và một chương khác bắt đầu. Có thể Ngài đang kêu gọi bạn tham gia nhiều hơn vào giáo xứ của mình. Hoặc có thể Ngài đang sai bạn vào cộng đồng để chăm sóc người nghèo và đau khổ. Hoặc có thể Ngài đang yêu cầu bạn đảm nhận vai trò ẩn giấu của một người cầu bầu. Khả năng là vô tận như tình yêu của Ngài. Mỗi ngày, bất kể bạn đang ở trạng thái nào trong cuộc sống, Chúa Giêsu đều đứng trước mặt bạn và nói, "Chúng ta ở đây, bạn và tôi; hãy để tôi chỉ cho bạn sứ mệnh mà tôi dành cho bạn ngày hôm nay."

Lạy Chúa, con cảm ơn Chúa vì con có thể phục vụ Chúa ngay tại đây, ngay lúc này!

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.